



## 100 LET kostela Herz-Jesu v Zürich – Wiedikon 1921 – 2021



Interiér kostela Herz-Jesu Wiedikon v r. 1921



Tentýž interiér po mnoha úpravách v r. 2021

Zároveň Česká (i Slovenská) misie v Zürichu slaví **50 LET své oficiální existence**.  
(Z počátku emigrace po sovětské okupaci Československa v srpnu 1968 se o naše krajany starali  
různí kněží – exulanti: např. v Zürichu to byl P. Vrážel, pak P. Josef Jiran)

**Na podzim roku 1971** ke službě krajanům nastoupili P. Josef Šimčík a P. Anton Baník,  
oba salesiáni. Jejich ubytování a také sídla obou misí bylo stanoveno u Italské misie  
v Zürich – Aussersihl, poněvadž Italskou misii vedli také salesiáni.

Místo bylo vybráno velmi dobře kvůli snadnému spojení z Hlavního nádraží  
i s centrem města. Italská misie je velký objekt s kostelem a mnoha sály,  
které jsou k dispozici i pro činnost našich misí.

Nedělní bohoslužby se však konají na jiných místech:

české právě ve farnosti **Herz-Jesu Wiedikon**, slovenské ve farnosti Liebfrauen.

Česká misie zve krajany na OSLAVU

## 50 LET

nepřetržitě existence misie (krajské personální farnosti)

v neděli **26. září (September) 2021 v Kryptě kostela Her-Jezu Wiedikon:**

slavnostní mše svatá v 19.00 hodin, po ní Apperó ve farním sále.

Zároveň bude oslava hlavního patrona českých zemí **sv. Václava**

s připomínkou **1100 let** od mučednické smrti jeho babičky **sv. Ludmily**

## A jak to bylo dál?

V dubnu 2002 P. Josef Šimčík zemřel a v září 2002 po něm nastoupil P. Antonín Špaček, také salesián. Ve stejné době došlo ke změně i ve Slovenské misii: Po P. Antonu Baníkovi, který odešel na důchod na Slovensko, nastoupil P. František Polák, salesián. Ten se v r. 2013 přemístil do Francie a po něm nastoupil P. Pavol Nizner, salesián. Ten se vrátil na jaře 2019 na Slovensko a nastoupil P. Pavol Šajgalík, kapucín.

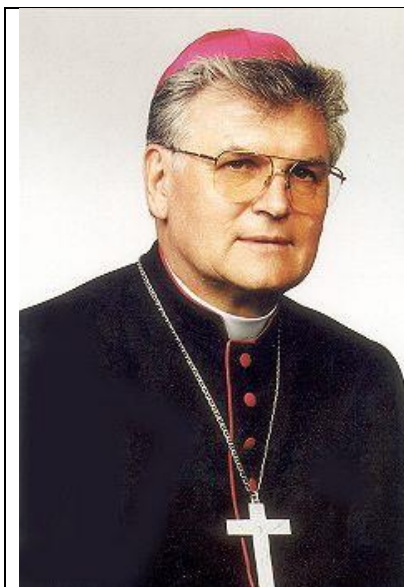
Už po několik let jsou ve Švýcarsku pro naše česko-slovenské krajany jen dva duchovní pastýři. Obě misie spolu úzce spolupracují, celé Švýcarsko máme rozdělené zhruba na polovinu: tam, kde jsou slovenské mše, nejsou české a opačně, a obojí krajané chodí společně.

Italští salesiáni ukončili svou službu ve Švýcarsku po téměř 130 letech v r. 2020. Nyní je z Italské misie běžná diecézní farnost.

## A výhled do budoucnosti?

P. Antonín, když Pán Bůh dá, bude končit svoji službu ve Švýcarsku k 31.12.2022. Místní švýcarská církev je ochotna ponechat a financovat pro česko-slovenské krajany jednoho kněze v Zürichu, druhého nař. na 50% na západě Švýcarska s podmínkou, že těch dalších 50% bude pracovat pro některou místní francouzsky mluvící farnost. Je otázka, zda biskupové, odpovědní za pastorační krajanů v zahraničí, český (Václav Malý) nebo slovenský (Josef Halko) někoho vhodného najdou.

Je třeba si uvědomit, že dnešní misijní činnost se už skoro vůbec netýká krajanů z doby emigrace po r. 1968 – ti už většinou odešli do Božího království, a jejich potomci z druhé a třetí generace jsou buď integrováni ve farnostech, kde žijí, anebo už vůbec o „kostel“ nemají zájem. Stále však přichází dost našich krajanů kvůli práci nebo studiu.



### Petr Esterka,

biskup pro krajany v zahraničí, dokončil svou životní pouť 10. srpna 2021 v Kalifornii, USA. Bylo to jeho poslední sídlo. Rozloučení s místními krajany proběhlo v katedrále Los Angeles–Orange 20. 8. 2021.

Pohřben bude ve svém rodišti Dolní Bojanovice na jižní Moravě.

Otec biskup Petr Esterka se narodil 14. listopadu 1935 v Dolních Bojanovicích. Pro své nábožensko-politické přesvědčení byl už jako student pronásledován tehdejšími komunistickým režimem a po mnoha obtížích maturoval až v roce 1956 na gymnasiu v Hodoníně. Dne 15. června 1957 emigroval do Rakouska a tři měsíce pobýval v uprchlickém táboře v Glassenbachu u Salcburku.

V září 1957 byl přijat do Papežské koleje Nepomucenum v Římě a po studiu filozofie a teologie na Lateránské univerzitě byl 9. 3. 1963 v bazilice sv. Jana v Lateránu vysvěcen na kněze. V červnu 1963 byl poslán mezi krajany do arcidiecéze San Antonio v Texasu.

V roce 1966 se vrátil do Říma, aby dokončil svá studia doktorátem z teologie. Po návratu do USA v létě 1967 zahájil své akademické působení v koleji svaté Kateřiny v Saint Paul v Minnesotě, kde byl roku 1980 jmenován řádným profesorem. Po celou dobu vypomáhal v duchovní správě řady farností.

Současně v letech 1974–1995 působil v americkém letectvu jako vojenský kaplan. V roce 1978 se začal Petr Esterka intenzivněji věnovat práci mezi českými katolíky v USA a Kanadě. V roce 1986 byl biskupem Jaroslava

vem Škarvadou, který působil v Římě a pečoval o naše krajany v zahraničí, jmenován jeho biskupským vikářem pro USA a Kanadu. V roce 1994 se jeho působení rozšířilo i na Austrálii.

Dne 5. července 1999 jmenoval papež Jan Pavel II. Petra Esterku *pomocným biskupem brněnským a pověřil ho duchovní péčí o české katolíky v cizině, včetně západní Evropy, tedy i zde ve Švýcarsku.*

Biskupské svěcení přijal v katedrále sv. Petra a Pavla v Brně dne 11. září 1999 z rukou svého brněnského diecézního biskupa Vojtěcha Cikrleho.

Po dovršení věku 75 let v roce 2010 nabídl biskup Esterka do rukou papeže Benedikta XVI. svoji rezignaci na funkci pomocného biskupa. Ke dni 9. prosince 2013 papež František jeho rezignaci definitivně přijal. Zůstal však ve funkci misionáře – duchovního pastýře pro krajany v Kalifornii.

Otec biskup Esterka za svého působení pro krajany v zahraničí navštívil několikrát i nás krajany zde ve Švýcarsku. Domluvil také s místními biskupy pokračování české misie v Zürichu. Svůj vděk mu můžeme projevit modlitbou za jeho šťastný přechod do Božího království.



Otec biskup Petr Esterka při pouti do Einsiedeln v r. 2009

# Úkon sebeodevzdání Ježíši (nejlepší lék proti nepokoji a starostem)



Proč se znepokojujete a děláte si starosti? Přenechejte mi starost o vaše záležitosti, a všechno se utiší.

Říkám vám, že každý akt skutečného a naprostého sebeodevzdání mně řeší složité situace.

Odevzdat se mi neznamená trápit se, rozčilovat se, zoufat si a nakonec ke mně vyslat nepokojem přetékající modlitbu, abych vám přispěchal na pomoc.

Odevzdat se znamená proměnit nepokoj v modlitbu.

Odevzdat se znamená klidně zavřít oči duše, odvrátit mysl od trápení a odevzdat se mi, protože jedině díky mně se budete cítit jako dítě uspané v náručí matky.

Je snad něco, co bych neudělal, když se duše ve svých hmotných i duchovních potřebách na mě obrátí a řekne: „**POSTAREJ SE TY!**“, potom zavře oči a utiší se?

V utrpení prosíte, abych je od vás vzal, jenže tak, jak vy si to přejete a představujete... Obracíte se na mě, ale chcete, abych já se přizpůsobil vašim plánům. Nebuďte jako nemocný, který prosí lékaře o terapii, ale sám mu napovídá, jak to má udělat!

Zanechejte takového jednání a modlete se tak, jak jsem vás to učil v modlitbě Otče náš. „Posvět' se jméno tvé“ znamená: oslav se právě v této mé potřebě; „přijď království tvé“ znamená: ať všechno přispívá ke slávě tvého království v nás i ve světě; „bud' vůle tvá znamená“: rozhoduj ty.

Já přijdu s celou svou všemohoucností a vyřeším i ty nejtěžší situace. Možná jen sleduješ, jak se neštěstí valí jedno za druhým a jak se situace neustále zhoršuje, místo aby šla k lepšímu. Neděs se toho, zavři oči a řekni mi s důvěrou: „*Bud' vůle tvá, ty se postaráš.*“ Říkám ti, že se postarám a že zasáhnou jako lékař, ba dokonce udělám i zázrak, pokud to bude zapotřebí. Neděs se, ale zavři oči a řekni: „*Ty se postarej.*“ Ujist'uji tě, že se postarám!

Starosti, znepokojování a chuť přemítat o důsledcích událostí jsou v rozporu s odevzdáním se mně. Připomíná to roztržku, jakou vyvolávají děti, když se dožadují, aby se maminka zabývala jejich potřebami, ale zároveň chtějí dělat všechno samy, takže jí svou umíněností a trucováním ztěžují práci. Zavřete oči a nechte se unášet proudem mé lásky, zavřete oči a dovolte mi jednat, zavřete oči a nemyslete na přítomný okamžik, odvráťte myšlenky od budoucnosti jako od pokušení.

Odevzdejte se mi, uvěřte v mou dobrotu, a já vám přísahám na svou lásku, že když s takovou odevzdaností řeknete: „*ty se postarej*“, skutečně se ve všem postarám. Utěším vás, osvobodím a povedu. A jsem-li někdy nucen vést vás jinou cestou, než jakou byste pro sebe očekávali, poučím vás a ponesu v náručí, protože neexistuje účinnější lék než zásah mé lásky. Ale postarám se jen tehdy, když zavřete oči.

Nemůžete spát, všechno se snažíte hodnotit, všemu chcete přijít na kloub a na všechno pomyslet. Jenže tímto způsobem se svěřujete pouze lidským silám, nebo ještě hůř, lidem, v jejichž zásah skládáte svou naději. Jenže právě to je na překážku mým slovům a plánům. Jak nesmírně toužím po vašem úplném odevzdání se mně, abych vás mohl obdarovat! Jak mě zarmucuje pohled na váš nepokoj! Satan se snaží přesně o to,

aby vás rozbouřil, aby vás oddělil ode mne a od mého působení a aby vás uvrhl na pospas lidskému počínání. Proto důvěřujte pouze mně, spočiňte ve mně, ve všem se mi odevzdejte. Konám zázraky podle míry vašeho naprostého odevzdání se mně, nikoli podle vaší sebedůvěry. Vylévám na vás poklady milostí, když se ocitáte v naprosté chudobě.

Božským způsobem zato jedná ten, kdo se odevzdá Bohu. Když vidíš, že se věci komplikují, zavři oči své duše a řekni: „*Ježíši, postarej se ty!*“ Zaměř svou pozornost jiným směrem, protože zvědavost tvého rozumu ti znesnadňuje jasný pohled na zlo. Svěřuj se mi se svými záležitostmi a nestáčeť pozornost na sebe. Dělej to tak ve všech svých potřebách. Dělejte to všichni, a uvidíte veliké, neustálé a tiché zázraky. To vám přísahám na svou lásku. Ujist'uji vás, že se postarám.

Modlete se po celý čas s ochotou odevzdat se mi, a vždycky budete prožívat veliký pokoj ducha a získáte tak pro sebe veliký užitek, a to i v situacích, kdy vám poskytují příležitost k oběti a lásce, která na vás nakládá utrpení. Zdá se vám to nemožné? Zavřete oči a z hloubi duše řekněte: „*Ježíši, postarej se ty!*“ Nebojte se, já se postarám.

Chci, abys věřil v mou všemohoucnost, nikoli ve vlastní síly; chci, abys dovolil jednat mně, a ne druhým lidem. Vyhledej mou blízkost, naplň mou touhu být s tebou, zahrnout tě bohatstvím a láskou tak, jak to chci já. Zapomeň na sebe a dovol mi v tobě spočinout. Dovol, aby se má všemohoucnost mohla na tobě kdykoli projevat.

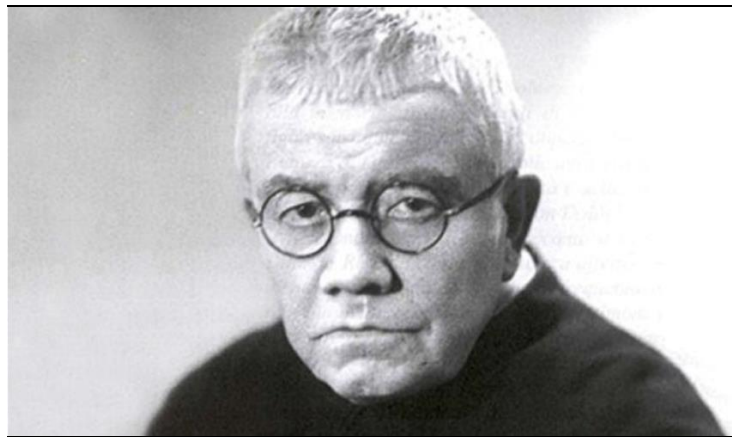
Zůstaneš-li se mnou, nebudeš se trápit, že všechno musíš zvládat sám, že musíš žít v neustálém shonu, aby se ti zdařily tvé plány, aby sis mohl potvrdit, že jsi něco vykonal. Ukaž mi svou víru v mou všemohoucnost, a já s tebou budu intenzivně spolupracovat.

Budeš-li se mnou a nebudeš-li se snažit někam pospíchat, nebudeš-li se trápit kvůli něčemu, co se týká tvého života, ale obrátíš-li se na mě s bezmeznou důvěrou, dám ti všechno, co budeš potřebovat, přesně podle mého odvěkého úradku. Pak bude tvoje jednání skutečně vycházet z mé lásky a tvé skutky i slova budou v souladu se mnou.

Vždyť přece víš, že „když budeš plnit mou vůli, budeš mi bratrem i sestrou i matkou“. Tvoje počínání usilující o dosažení nějakého tvého cíle je jen zdáním v porovnání s tím, co já konám v srdci těch, kteří milují.

„*Zůstaňte v mé lásce... Zůstanete-li ve mně a zůstanou-li ve vás moje slova, můžete prosit, o č chcete, a dostanete to.*“ (Jan 15,9.7)

Autorem tohoto doporučení jménem Ježíšovým je neapolský kněz don Dolindo Ruotolo (\*1882 – †1970), viz foto:



**SETKÁNÍ KRAJANŮ v ŘÍMĚ:** Je naplánováno v termínu 10.-15. října (Oktober) 2021. Z důvodu nepředvídatelného vývoje epidemické situace však naprosto nejisté!!! Můžete sledovat „Webseite“ poutního domu: [www.velehrad.net](http://www.velehrad.net)

Případně se informovat přes telefon **0039/06/ 636256** nebo na e-mail adrese: [velehrad.roma@gmail.com](mailto:velehrad.roma@gmail.com)

# Mobilní telefon – Handy

Co všechno o něm víme či spíš nevíme?



Mobilní telefon v sobě obsahuje několik desítek kovů (zlato, nikl, stříbro, platinu, měď, chrom, cín, křemík a mnoho dalších). Jeho součástí jsou *mikročipy* (malé elektronické součástky), které se vyrábějí z coltanu, což je matně černá ruda, vynikající tvrdostí a vodivostí. Hlavní světové zásoby této rudy jsou v africkém Kongu.

*Cesta mobilu k majiteli:* Dříve, než se mobilní telefon vydá na cesty se svým majitelem, jeho součástky a suroviny potřebné na jeho výrobu procestují téměř celý svět! Anténa může být vyrobena v Hongkongu, základová destička v Malajsii, mikrofon a baterie v Číně, počítačové čipy v Japonsku, displej z Jižní Koreje, klávesnice z Tchajvanu. Výsledný telefon může být sestavován v Irsku, Německu, Mexiku. K tomu je potřeba ještě připočítat velké množství *elektrické energie!* Bez ní bychom dnes nevyrobili vůbec NIC!

Mobilní telefony patří mezi nejrychleji vyměňované elektronické přístroje. Téměř dvě třetiny telefonů vydrží u svého prvního majitele pouze ROK, nejvýše dva. Ročně vymění mobil asi *500 milionů* lidí na celém světě!

Příklad z České republiky:

\*Počet aktivních mobilních SIM karet se v ČR už několik let pohybuje na úrovni 14 milionů kusů!

\*Průměrná životnost počítače ve vyspělých zemích klesla ze 6 let v r. 1997 na pouhé 2-3 roky!

\*Životnost mobilního telefonu v těchto zemích je kolem 2 let!

\*Počet chytrých mobilních telefonů dodaných na český trh v roce 2020 činil 4,5 milionů kusů! A už nepoužívaných mobilů se odhaduje na 8 milionů kusů!

\*Jen z 5 milionů nepoužívaných mobilů by mohlo být recyklováno až 120 kg zlata, 45 kg paladia, 1.250 kg stříbra, 45.000 kg mědi. A z baterií by šlo znovu získat na 19.000 kg kobaltu!

## PRAVIDELNÉ ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY

**Zürich:** každou neděli v **19.00** hod. v kryptě kostela Herz-Jezu Wiedikon, Aemtlerstr. 49 (*prátelské posezení* ve farním klubu po mši svaté každou *poslední neděli* v měsíci)

**Winterthur:** každou sobotu v **18.15** hod. v kapli Panny Marie u kostela St.Ulrich Rosenberg, Seuzacherstr. 1 (*prátelské posezení* u kávy po mši svaté každou *druhou sobotu* v měsíci!)

**POZOR: jen v sobotu 11.9. mše ve Winterthur NENÍ !!!**

**Aarau:** každou **1. a 3.** neděli v měsíci v **10.00** h. v sále pod kostelem St.Peter und Paul (u vlak. nádraží)

**Luzern:** každou **4.** neděli v měsíci v **10.00** hod. v kryptě kostela St.Karl u Karlsbrücke, Spitalstr. 93 (V Aarau i Luzernu po mši svaté *prátelské posezení* u kávy)

**Každá středa:** SETKÁNÍ MLÁDEŽE (slovenské i české) v Italské misii na Feldstr. 109 od **20.00** hodin. Italská misie, kostel Don Bosco, Feldstr. 109, Zürich

**Každý čtvrtek:** SPOLEČENSTVÍ MODLITBY v Italské misii na Feldstr. 109, kostel Don Bosco, od **19.00** mše sv., po ní modlitba růžence; v postní době pobožnost „*křížové cesty*“, v měsíci květnu „*májové pobožnosti*“.

**První pátek v měsíci:** slovenská mše sv. v **19.30** hod. v kryptě kostela Liebfrauen, Weinbergerstasse 36, Zürich (Od **18.45** hod. – ADORACE)

**Slovenské mše sv.:** v **Zürichu:** každou neděli v **09.30** hod. v kryptě kostela Liebfrauen, Weinbergerstasse 36  
v **Basileji:** každou **1. a 3.** neděli v měsíci v **17.30** hod. v kostele Allerheiligen, Neubadstrasse 95.  
v **Bernu:** každou **2. a 4.** sobotu v měsíci v **17.30** hod. v kryptě kostela Dreifaltigkeit na Taubenstrasse v blízkosti hlavního nádraží  
v **Ženevě:** každou **2. a 4.** neděli v měsíci v **16.30** hod. v kostele St. Julien, Rue Virg.-Malnati 3, Meyrin  
v **Lausanne:** každou **2.** neděli v měsíci v **10.30** hod. v Chapelle du Servan, Chemin E.-Grasset 12  
v **St. Gallen:** jedenkrát za měsíc – nepravidelně, informace u paní Márie: mari.renshaw@gmail.com

*Aktuální informace Čes. misie najdete na [www.slovaci.ch/plus/Home/Krestania](http://www.slovaci.ch/plus/Home/Krestania) a Slov. misie na [www.skmisia.ch](http://www.skmisia.ch)*

**MIMOŘÁDNÁ OZNÁMENÍ:**  
(*Téměř žádná nejsou!*)

**PAMÁTKA ZEMŘELÝCH** – každý rok v měsíci listopadu vzpomínáme na naše zemřelé. Také v rámci České misie budeme na naše zemřelé pamatovat na všech místech, kde se konají pravidelné bohoslužby.



**HLAS MISIE** Oběžník České katolické misie ve Švýcarsku. Vydává: P. Špaček Antonín, Brauerstrasse 99, 8004 Zürich. Telefon: 044 –241 50 25; E-mail Adresse: [spacek.misie.ch@email.cz](mailto:spacek.misie.ch@email.cz)  
Tisk: Offset Holend AG - Töpferstrasse. 26, 8045 Zürich, T: 044 - 272 52 76; [offholend@swissonline.ch](mailto:offholend@swissonline.ch)

